



ORGANIZAÇÃO PAN-AMERICANA DA SAÚDE
ORGANIZAÇÃO MUNDIAL DA SAÚDE



41º CONSELHO DIRETOR

51ª SESSÃO DO COMITÊ REGIONAL

San Juan, Porto Rico, 27 setembro a 1 outubro 1999

CD41/FR (Port.)
1 outubro 1999
ORIGINAL: INGLÊS

RELATÓRIO FINAL

ÍNDICE

	<i>Página</i>
Participantes	4
Abertura do Conselho	4
Autoridades	5
Comitê de Credenciais	5
Comitê Geral	5
Grupos de Trabalho	6
Outros Assuntos	6
Prêmios	6
Outros	7
Sessões	7
Resoluções e Decisões	7
<i>Resoluções</i>	7
CD41.R1: Relatório sobre a arrecadação das cotas	7
CD41.R2: Nomeação do Auditor Externo.....	8
CD41.R3: Dotações orçamentárias da Organização Pan-Americana da Saúde para o período financeiro 2000-2001	9
CD41.R4: Cotas dos Estados Membros, Estados Participantes e Membros Associados da Organização Pan-Americana da Saúde para o período financeiro 2000-2001.....	11
CD41.R5: Atenção integrada às doenças prevalentes na infância (AIDPI).....	13
CD41.R6: Furacões Georges, Mitch e Floyd.....	15
CD41.R7: Eleição de três Estados Membros para o Comitê Executivo ao término dos mandatos de Colômbia, Panamá e Paraguai.....	16
CD41.R8: Emendas à Constituição da Organização Pan-Americana da Saúde.....	17
CD41.R9: Síndrome de imunodeficiência adquirida (AIDS) nas Américas.....	18
CD41.R10: Vacinas e imunização	20
CD41.R11: Poluentes orgânicos persistentes	21

ÍNDICE (cont.)*Página***Resoluções** (cont.)

CD41.R12: Monitoria e avaliação dos processos de reforma do setor da saúde	23
CD41.R13: Saúde dos trabalhadores.....	24
CD41.R14: Doenças infecciosas emergentes e reemergentes e resistência aos antimicrobianos.....	26
CD41.R15: Fortalecimento dos bancos de sangue na Região das Américas	27
CD41.R16: Salário do Diretor da Repartição Sanitária Pan-Americana.....	29
CD41.R17: Expressão de agradecimento a Porto Rico.....	29

Decisões

CD41(D1): Comitê de Credenciais	30
CD41(D2): Autoridades	30
CD41(D3): Grupo de trabalho para estudar a aplicação do Artigo 6.B da Constituição da OPAS	30
CD41(D4): Comitê Geral	31
CD41(D5): Agenda.....	31
CD41(D6): Relatório anual do Diretor da Repartição Sanitária Pan-Americana, 1998	31
CD41(D7): Relatório financeiro preliminar do Diretor para 1998	31
CD41(D8): Relatório anual do Presidente do Comitê Executivo.....	31
CD41(D9): Comitê Assessor de Gestão do Programa de Ação da OMS sobre medicamentos essenciais	32
CD41(10): Conselho de Coordenação Internacional do Instituto Pan-Americano para a Proteção dos Alimentos e Zoonose (INPPAZ)	32

Anexo A: Agenda

Anexo B: Lista dos documentos

Anexo C: Lista dos participantes

RELATÓRIO FINAL

O 41º Conselho Diretor da Organização Pan-Americana da Saúde, 51ª Sessão do Comitê Regional da Organização Mundial da Saúde para as Américas, realizou-se em San Juan, Porto Rico, de 27 de setembro a 1º de outubro de 1999, de conformidade com a convocação feita pelo Diretor da Repartição Sanitária Pan-Americana.

Participantes

Estiveram representados na reunião os seguintes Estados Membros, Governos Participantes e Membros Associados da Organização Pan-Americana da Saúde: Argentina, Bahamas, Barbados, Belize, Bolívia, Brasil, Canadá, Chile, Colômbia, Costa Rica, Cuba, Dominica, El Salvador, Equador, Estados Unidos da América, França, Granada, Guiana, Haiti, Honduras, Jamaica, México, Nicarágua, Panamá, Paraguai, Peru, Porto Rico, Reino dos Países Baixos, República Dominicana, Saint Kitts e Neves, Santa Lúcia, São Vicente e Granadinas, Trinidad e Tobago, Uruguai e Venezuela. Os Governos de Portugal e da Espanha estiveram representados como Estados Observadores. O Comitê Executivo esteve representado por seu Presidente, Dr. Edgar Rodas (Equador) e seu Vice-Presidente, Dr. Virgilio Galvis (Colômbia).

O Conselho teve a presença da Dra. Gro Harlem Brundtland, Diretora da Organização Mundial da Saúde. Também estiveram presentes as seguintes agências intergovernamentais: Comunidade do Caribe, Acordo Hipólito Unanue, Fundo das Nações Unidas para a Infância e o Programa Conjunto das Nações Unidas sobre HIV/AIDS. Também estiveram presentes observadores de 12 organizações não-governamentais.

Abertura do Conselho

A Delegada da Venezuela, Dra. Maria Urbaneja abriu a sessão. Os palestrantes na cerimônia inaugural foram: Sir George Alleyne, Diretor da Repartição Sanitária Pan-Americana; S. Exa. Pedro Roselló, Governador de Porto Rico, e a Dra. Gro Harlem Brundtland, Diretora-Geral da Organização Mundial da Saúde.

Autoridades

De conformidade com o Artigo 20 do Regulamento Interno, o Chefe da Delegação da Venezuela, que ocupou a presidência do 40º Conselho Diretor, presidiu a sessão até a eleição das autoridades do 41º Conselho Diretor. Consoante às eleições, os delegados relacionados a seguir passaram a fazer parte da Mesa Diretora:

<i>Presidente:</i>	Dra. Carmen Feliciano de Melecio	Porto Rico
<i>Vice-Presidentes:</i>	Dr. Joseph Losos	Canadá
	Dra. Hamza Rafeeq	Trinidad e Tobago
<i>Relatora:</i>	Dra. Melba Muñiz	México
<i>Secretário ex officio:</i>	Sir George Alleyne	Diretor, Repartição Sanitária Pan-Americana

Durante as segunda e sexta sessões e durante as quarta, oitava e nona sessões, o Dr. Joseph Losos e a Dra. Hamza Rafeeq ocuparam, respectivamente, a presidência, em substituição à Dra. Carmen Feliciano de Melecio.

Comitê de Credenciais

O Comitê de Credenciais foi nomeado de conformidade com o Artigo 31 do Regulamento Interno e foi integrado pelos seguintes Membros:

<i>Presidente:</i>	Dra. Beatriz Rivas	Uruguai
<i>Membro:</i>	Dr. Jose Ancizar Jimenez	Colômbia
<i>Membro:</i>	Dra. Martha McCoy	Nicarágua

O Comitê de Credenciais reuniu-se duas vezes e submeteu os relatórios respectivos durante as primeira e segunda sessões.

Comitê Geral

Com a eleição dos Delegados da Argentina, de Cuba e dos Estados Unidos da América para fazer parte do Comitê Geral, de conformidade com o Artigo 32 do Regulamento Interno, o Comitê ficou assim conformado:

<i>Presidente do Conselho:</i>	Dra. Carmen Feliciano de Melecio	Porto Rico
<i>Vice-Presidentes do Conselho:</i>	Dr. Joseph Losos Dra. Hamza Rafeeq	Canadá Trinidad e Tobago
<i>Relatora do Conselho:</i>	Dra. Melba Muñiz	México
<i>Membro:</i>	Dr. Argentino Pico	Argentina
<i>Membro:</i>	Dr. Carlos Dotres	Cuba
<i>Membro:</i>	Dr. Thomas Novotny	Estados Unidos da América

O Comitê Geral reuniu-se duas vezes e submeteu os relatórios respectivos nas segunda e sexta sessões do Conselho.

Grupos de Trabalho

Na primeira sessão formou-se um grupo de trabalho, integrado pelos Delegados da Bolívia, Brasil, e Dominica, para que estudasse a aplicação do Artigo 6.B da Constituição da OPAS àqueles Estados em mora no pagamento de suas cotas há mais de dois anos. O Grupo de Trabalho reuniu-se uma vez e apresentou seu relatório na segunda sessão do Conselho, quando foi aprovada a Resolução CD41.R1.

Outros Assuntos

Além dos temas refletidos nas decisões e resoluções, reproduzidos na íntegra neste relatório, consideraram-se também os seguintes assuntos:

Prêmios

Na sexta sessão foi entregue o Prêmio OPAS de Imunização, 1999, ao Dr. Miguel Angel Galindo, de Cuba.

Na oitava sessão o Prêmio OPAS em Administração, 1999, foi entregue à Dra. Ana Flisser Steinbruch, do México, e o Prêmio Abraham Horwitz para a Saúde Interamericana, 1999, foi entregue ao Dr. Rodrigo Fierro Benitez, do Equador.

Outros

Nas terceira e quarta sessões o Conselho Diretor ouviu a uma exposição sobre o controle do tabaco nas Américas e o discutiu.

Nas quinta e sexta sessões, o Conselho Diretor ouviu uma exposição sobre o problema do ano 2000 para o setor da saúde e o discutiu.

Na nona sessão, o Conselho Diretor ouviu uma exposição e discutiu o relatório apresentado ao Diretor do Comitê Assessor em Pesquisa sobre Saúde.

O Conselho Diretor também ouviu, durante a nona sessão, uma exposição sobre a XI Reunião Interamericana, a Nível Ministerial, sobre Saúde Animal.

Também na nona sessão, o Conselho Diretor considerou as resoluções e outras medidas adotadas pela Quinquagésima segunda Assembléia Mundial da Saúde, de interesse para o Comitê Regional.

Sessões

O Conselho Diretor realizou nove sessões.

Resoluções e Decisões

Resoluções

CD41.R1: Relatório sobre a Arrecadação das Cotas

O 41º CONSELHO DIRETOR,

Tendo examinado o relatório do Diretor sobre a arrecadação das cotas (Documento CD41/20 e Adendos I e II) e tendo em conta a preocupação expressada durante a 124ª sessão do Comitê Executivo com respeito à situação da arrecadação de cotas, e

Observando que Cuba está cumprindo seu plano de pagamento diferido,

RESOLVE:

1. Tomar nota do relatório do Diretor relativo à arrecadação das cotas (Documento CD41/20 e Adendos I e II).
2. Agradecer os Estados Membros que já efetuaram pagamentos em 1999 e instar todos os demais Estados Membros com atrasos em suas cotas a cumprir seus compromissos financeiros para com a Organização o mais breve possível.
3. Expressar seu reconhecimento aos países que cumpriram integralmente suas obrigações relativas às cotas de 1999.
4. Felicitar os países que se esforçaram para reduzir o atraso em suas cotas de anos anteriores.
5. Solicitar ao Presidente do Conselho Diretor que notifique a Delegação do Governo de Cuba que seu direito de voto será mantido no 41º Conselho Diretor.
6. Solicitar ao Diretor que:
 - a) continue a acompanhar a implementação dos acordos especiais feitos pelos Estados Membros com relação ao pagamento de suas cotas atrasadas de anos anteriores;
 - b) informe o Comitê Executivo sobre o cumprimento pelos Estados Membros de seus compromissos de pagamento de cotas;
 - c) informe a 42º Conselho Diretor sobre a situação relativa à arrecadação das cotas correspondentes ao ano 2000 e aos anos anteriores.

(Segunda reunião, 27 de setembro de 1999)

CD41.R2: Nomeação do Auditor Externo

O 41º CONSELHO DIRETOR,

Satisfeito com os serviços do atual Auditor Externo, Sir John Bourn, titular do Posto de Superintendente e Auditor Geral do Reino Unido da Grã Bretanha e Irlanda do Norte, e tendo em conta a anuência deste em continuar a servir como Auditor Externo da Organização Pan-Americana da Saúde,

RESOLVE:

1. Expressar seu agradecimento a Sir John Bourn pelo trabalho por ele realizado para a Organização em sua auditoria das contas referentes aos exercícios financeiros de 1996-1997 e 1998-1999.
2. Nomear o titular do Posto de Superintendente e Auditor Geral do Reino Unido da Grã Bretanha e Irlanda do Norte como Auditor Externo das contas da Organização Pan-Americana da Saúde para os exercícios financeiros de 2000-2001 e 2002-2003, e solicitar que leve a cabo as auditorias de conformidade com os princípios estipulados no Artigo XII do Regulamento Financeiro da OPAS, ficando estipulado que, caso seja necessário, ele poderá designar um representante para atuar em sua ausência.

(Segunda reunião, 27 de setembro de 1999)

CD41.R3: Dotação de Verba da Organização Pan-Americana da Saúde para o Exercício Financeiro 2000-2001

O 41º CONSELHO DIRETOR,

RESOLVE:

1. Dotar para o exercício financeiro 2000-2001 o montante de \$195.145.178, distribuído da seguinte maneira:

Parte I	Órgãos deliberativos	2.151.600
Parte II	Saúde e desenvolvimento humano	77.897.400
Parte III	Desenvolvimento de sistemas e serviços de saúde	22.120.800
Parte IV	Promoção e proteção da saúde	18.992.400
Parte V	Proteção e desenvolvimento ambiental	13.041.100
Parte VI	Prevenção e controle de doenças	21.963.100
Parte VII	Serviços administrativos	<u>20.969.600</u>
	<u>Orçamento efetivo para 2000-2001 (partes i - vii)</u>	<u>177.136.000</u>
Parte VIII	Impostos do pessoal (transferência ao fundo de igualização de impostos)	18.009.178
	<u>Total - todas as partes</u>	<u>195.145.178</u>

2. Que as dotações sejam financiadas com:

(a) Cotas correspondentes:

Aos Estados Membros, aos Estados Participantes e aos Membros Associados, determinadas de acordo com a escala adotada pela Organização dos Estados Americanos, em conformidade com o Artigo 60 do Código Sanitário Pan-Americano ou de acordo com as resoluções do Conselho Diretor e da Conferência Sanitária Pan-Americana

181.045.178

(b) Receitas diversas

14.100.000

TOTAL

195.145.178

Ao serem estabelecidas as contribuições dos Estados Membros, dos Estados Participantes e dos Membros Associados, suas cotas sofrerão redução equivalente à quantia que lhe for creditada no Fundo de Igualização de Impostos, com exceção dos créditos daqueles que aplicam impostos à remuneração que seus nacionais ou residentes percebem da Repartição Sanitária Pan-Americana (RSPA), que serão reduzidos em montante equivalente aos reembolsos de tais impostos pela RSPA.

3. Que, em conformidade com o Regulamento Financeiro da OPAS, as quantias que não ultrapassarem as dotações indicadas no parágrafo `sejam utilizadas para pagamento das obrigações contraídas no período de 1º de janeiro de 2000 e 31 de dezembro de 2001, inclusive. Não obstante o disposto neste parágrafo, as obrigações contraídas no exercício financeiro 2000-2001 estarão limitadas ao total do orçamento por programa, isto é, às Partes I-VII.

4. Que o Diretor fica autorizado a transferir recursos entre as partes do orçamento vigente, desde que essas transferências de crédito entre as partes não excedam 10% da parte cujos recursos são transferidos, salvo o que diz respeito às transferências do Programa de Desenvolvimento do Diretor, Parte II. Com exceção deste último programa, as transferências de créditos entre partes do orçamento que ultrapassarem 10% da parte cujos recursos são transferidos, poderão ser efetuadas com a aprovação do Comitê Executivo. O Diretor fica autorizado a destinar quantias que não ultrapassem a dotação do Programa de Desenvolvimento do Diretor, às partes do orçamento vigente com base nas quais as obrigações serão contraídas. Todas as transferências de recursos do orçamento serão comunicadas ao Conselho Diretor ou à Conferência Sanitária Pan-Americana.

(Terceira reunião, 28 de setembro de 1999)

CD41.R4: Cotas dos Estados Membros, Participantes e Associados da Organização Pan-Americana da Saúde para o Exercício Financeiro 2000-2001

O 41º CONSELHO DIRETOR,

Considerando que as cotas dos Estados Membros que constam da escala adotada pela Organização dos Estados Americanos (OEA) são determinadas de acordo com as porcentagens que figuram nessa escala, ajustada aos Membros da OPAS, conformidade com o Artigo 60 do Código Sanitário Pan-Americano; e

Considerando que este reajuste é feito levando-se em conta as cotas de Cuba, dos Estados Participantes e dos Membros Associados,

RESOLVE:

Estabelecer as cotas dos Estados Membros e Participantes e Membros Associados da Organização Pan-Americana da Saúde para o exercício financeiro 2000-2001, em conformidade com a escala de cotas e com as quantias indicadas a seguir:

COTAS DOS ESTADOS MEMBROS, PARTICIPANTES E ASSOCIADOS DA ORGANIZAÇÃO PAN-AMERICANA DA SAÚDE PARA O EXERCÍCIO FINANCEIRO 2000-2001										
(1)	(2)		(3)		(4)		(5)		(6)	
Membros da OPAS	Escala Ajustada aos Membros da OPAS		Cota Bruta		Crédito do Fundo de Igualização de Impostos		Reajustes por Impostos Aplicados pelos Estados Membros à Remuneração do Pessoal da RSPA		Cota Líquida	
	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001
	%	%	EUAS	EUAS	EUAS	EUAS	EUAS	EUAS	EUAS	EUAS
Estados Membros:										
Antiga e Barbuda	0.019993	0.019993	18,098	18,098	1,800	1,800			16,298	16,298
Argentina	4.897907	4.897907	4,433,713	4,433,713	441,037	441,037			3,992,676	3,992,676
Bahamas	0.069971	0.069971	63,340	63,340	6,301	6,301			57,039	57,039
Barbados	0.079965	0.079965	72,387	72,387	7,201	7,201			65,186	65,186
Belize	0.029987	0.029987	27,145	27,145	2,700	2,700			24,445	24,445
Bolívia	0.069971	0.069971	63,340	63,340	6,301	6,301			57,039	57,039
Brasil	8.546348	8.546348	7,736,376	7,736,376	769,564	769,564			6,966,812	6,966,812
Canadá	12.354723	12.354723	11,183,815	11,183,815	1,112,492	1,112,492	75,000	75,000	10,146,323	10,146,323
Chile	0.539769	0.539769	488,613	488,613	48,604	48,604			440,009	440,009

COTAS DOS ESTADOS MEMBROS, PARTICIPANTES E ASSOCIADOS DA ORGANIZAÇÃO PAN-AMERICANA DA SAÚDE PARA O EXERCÍCIO FINANCEIRO 2000-2001										
(1)	(2)		(3)		(4)		(5)		(6)	
Membros da OPAS	Escala Ajustada aos Membros da OPAS		Cota Bruta		Crédito do Fundo de Igualização de Impostos		Reajustes por Impostos Aplicados pelos Estados Membros à Remuneração do Pessoal da RSPA		Cota Líquida	
	2000 %	2001 %	2000 EUAS	2001 EUAS	2000 EUAS	2001 EUAS	2000 EUAS	2001 EUAS	2000 EUAS	2001 EUAS
Colômbia	0.939599	0.939599	850,549	850,549	84,607	84,607			765,942	765,942
Costa Rica	0.129945	0.129945	117,630	117,630	11,701	11,701			105,929	105,929
Cuba	0.730372	0.730372	661,152	661,152	65,767	65,767			595,385	595,385
Estados Membros (cont.):										
Dominica	0.019993	0.019993	18,098	18,098	1,800	1,800			16,298	16,298
Equador	0.179924	0.179924	162,871	162,871	16,201	16,201			146,670	146,670
El Salvador	0.069971	0.069971	63,340	63,340	6,301	6,301			57,039	57,039
Estados Unidos da América	59.444615	59.444615	53,810,805	53,810,805	5,352,743	5,352,743	3,800,000	3,800,000	52,258,062	52,258,062
Granada	0.029987	0.029987	27,145	27,145	2,700	2,700			24,445	24,445
Guatemala	0.129945	0.129945	117,630	117,630	11,701	11,701			105,929	105,929
Guiana	0.019993	0.019993	18,098	18,098	1,800	1,800			16,298	16,298
Haiti	0.069971	0.069971	63,340	63,340	6,301	6,301			57,039	57,039
Honduras	0.069971	0.069971	63,340	63,340	6,301	6,301			57,039	57,039
Jamaica	0.179924	0.179924	162,871	162,871	16,201	16,201			146,670	146,670
México	6.077403	6.077403	5,501,422	5,501,422	547,245	547,245			4,954,177	4,954,177
Nicarágua	0.069971	0.069971	63,340	63,340	6,301	6,301			57,039	57,039
Panamá	0.129945	0.129945	117,630	117,630	11,701	11,701			105,929	105,929
Paraguai	0.179924	0.179924	162,871	162,871	16,201	16,201			146,670	146,670
Peru	0.409825	0.409825	370,984	370,984	36,903	36,903			334,081	334,081
República Dominicana	0.179924	0.179924	162,871	162,871	16,201	16,201			146,670	146,670
São Cristóbal e Neves	0.019993	0.019993	18,098	18,098	1,800	1,800			16,298	16,298
Santa Lúcia	0.029987	0.029987	27,145	27,145	2,700	2,700			24,445	24,445
São Vicente e Granadinas	0.019993	0.019993	18,098	18,098	1,800	1,800			16,298	16,298
Suriname	0.069971	0.069971	63,340	63,340	6,301	6,301			57,039	57,039
Trinidad e Tabago	0.179924	0.179924	162,871	162,871	16,201	16,201			146,670	146,670

COTAS DOS ESTADOS MEMBROS, PARTICIPANTES E ASSOCIADOS DA ORGANIZAÇÃO PAN-AMERICANA DA SAÚDE PARA O EXERCÍCIO FINANCEIRO 2000-2001										
(1)	(2)		(3)		(4)		(5)		(6)	
Membros da OPAS	Escala Ajustada aos Membros da OPAS		Cota Bruta		Crédito do Fundo de Igualização de Impostos		Reajustes por Impostos Aplicados pelos Estados Membros à Remuneração do Pessoal da RSPA		Cota Líquida	
	2000 %	2001 %	2000 EUAS	2001 EUAS	2000 EUAS	2001 EUAS	2000 EUAS	2001 EUAS	2000 EUAS	2001 EUAS
Uruguai	0.259889	0.259889	235,258	235,258	23,402	23,402			211,856	211,856
Venezuela	<u>3.198634</u>	<u>3.198634</u>	<u>2.895.486</u>	<u>2.895.486</u>	<u>288.024</u>	<u>288.024</u>	<u>5.000</u>	<u>5.000</u>	<u>2.612.462</u>	<u>2.612.462</u>
Subtotal	<u>99.448227</u>	<u>99.448227</u>	<u>90.023.110</u>	<u>90.023.110</u>	<u>8.954.904</u>	<u>8.954.904</u>	<u>3.880.000</u>	<u>3.880.000</u>	<u>84.948.206</u>	<u>84.948.206</u>
<i>Estados Participantes</i>										
França	0.289876	0.289876	262,403	262,403	26,102	26,102			236,301	236,301
Reino dos Países Baixos	0.089961	0.089961	81,435	81,435	8,101	8,101			73,334	73,334
Reino Unido	<u>0.059974</u>	<u>0.059974</u>	<u>54.290</u>	<u>54.290</u>	<u>5.400</u>	<u>5.400</u>			<u>48.890</u>	<u>48.890</u>
Subtotal	<u>0.439811</u>	<u>0.439811</u>	<u>398.128</u>	<u>398.128</u>	<u>39.603</u>	<u>39.603</u>			<u>358.525</u>	<u>358.525</u>
Membro Associado:										
Porto Rico	<u>0.111962</u>	<u>0.111962</u>	<u>101.351</u>	<u>101.351</u>	<u>10.082</u>	<u>10.082</u>			<u>91.269</u>	<u>91.269</u>
Subtotal	<u>0.111962</u>	<u>0.111962</u>	<u>101.351</u>	<u>101.351</u>	<u>10.082</u>	<u>10.082</u>			<u>91.269</u>	<u>91.269</u>
TOTAL	<u>100.000000</u>	<u>100.000000</u>	<u>90.522.589</u>	<u>90.522.589</u>	<u>9.004.589</u>	<u>9.004.589</u>	<u>3.880.000</u>	<u>3.880.000</u>	<u>85.398.000</u>	<u>85.398.000</u>

(5) Esta coluna abrange a estimativa das quantias que os respectivos Estados Membros receberão em 2000-2001 referentes aos montantes dos impostos que aplicam à remuneração que seus nacionais percebem como funcionários da RSPA, ajustadas para levar em conta qualquer diferença entre o montante estimado e o montante efetivo dos anos anteriores.

(Terceira reunião, 28 de setembro de 1999)

CD41.R5: Atenção Integrada às Doenças Prevalentes na Infância (AIDPI)

O 41º CONSELHO DIRETOR,

Visto o documento CD41/11 e o pedido nele formulado no sentido de que seja acelerado o processo de implementação da estratégia de atenção integrada às doenças prevalentes na infância na Região das Américas;

Levando em conta que a estratégia é considerada a principal contribuição para reduzir a mortalidade devida a doenças infecciosas em crianças menores de 5 anos; e

Levando em consideração que o acesso universal da população da Região das Américas à estratégia de AIDPI, e especialmente aquela que vive em condições de maior vulnerabilidade, contribuirá para atingir a meta de evitar 100.000 mortes de crianças menores de 5 anos até o ano 2002,

RESOLVE:

1. Instar os Estados Membros a:
 - a) adotar a estratégia de AIDPI como intervenção fundamental para acelerar a diminuição da mortalidade na infância e atingir a meta de reduzir em 100.000 o número de mortes de crianças menores de 5 anos entre 1999 e 2002;
 - b) incorporar explicitamente a estratégia de AIDPI entre as ações básicas de saúde às quais toda a população deve ter acesso através da rede de serviços e do pessoal de saúde, inclusive o setor público e a seguridade social;
 - c) elaborar planos e metas a nível nacional e subnacional, objetivando obter acesso progressivo de toda a população aos elementos operativos que constituem a estratégia de AIDPI por intermédio dos serviços e do pessoal de saúde, bem como das comunidades, e a fomentar a sua utilização por parte da família e da comunidade;
 - d) tomar as medidas necessárias para garantir o apoio econômico e mobilizar todos os recursos possíveis em apoio à efetiva aplicação da estratégia de AIDPI;
 - e) introduzir o ensino da estratégia de AIDPI na formação do pessoal de saúde, bem como de outros profissionais, auxiliares, técnicos e agentes de saúde comunitários que trabalham em contato com crianças menores de 5 anos e que podem contribuir para a

- promoção de sua saúde e prevenção de doenças, tanto nos serviços de saúde como na comunidade.
2. Solicitar ao Diretor que:
- a) incremente os esforços no sentido de obter financiamento extra-orçamentário para as atividades de implementação da estratégia de AIDPI nos países da Região e apóie os países nos processos nacionais e locais de implementação;
 - b) promova o desenvolvimento das atividades necessárias para a adaptação da estratégia de AIDPI às diferentes realidades epidemiológicas e operacionais dos países, ampliando seus componentes e intervenções para fortalecer o seu papel integrador da atenção à criança;
 - c) convide outros organismos internacionais multilaterais, bilaterais e não-governamentais a oferecer seu apoio ao processo de implementação da estratégia de AIDPI a nível regional, subregional e de país.

(Quarta reunião, 28 de setembro de 1999)

CD41.R6: Furações Georges, Mitch e Floyd

O 41º CONSELHO DIRETOR,

Tendo examinado o relatório apresentado pelo Diretor sobre os danos causados pelos furacões Georges e Mitch (documento CD41/8);

Tomando nota com o mais profundo pesar dos danos causados pelos furacões Georges, Mitch e Floyd nos países do Caribe e América Central e nos Estados Unidos continental;

Consciente dos esforços envidados pelos países afetados e do apoio dado pela comunidade internacional e pela Organização Pan-Americana da Saúde;

Convencido da necessidade de que haja transparência no manejo das contribuições para ajuda humanitária, usando métodos que ajudem a administrar esses recursos;

Interessado em que as medidas necessárias de preparação e de mitigação sejam incluídas na fase de reconstrução posterior aos furacões, a fim de diminuir no futuro a vulnerabilidade do setor da saúde; e

Tomando nota das recomendações emanadas da reunião de avaliação dos preparativos e da resposta aos furacões Georges e Mitch, realizada na República Dominicana de 16 a 19 de fevereiro de 1999,

RESOLVE:

1. Expressar seu mais profundo pesar pelos milhares de vidas perdidos e pelos danos causados pelos furacões Georges, Mitch e Floyd nos países do Caribe e América Central e nos Estados Unidos continental.
2. Solicitar aos ministros da saúde dos Estados Membros que incluam em suas políticas de desenvolvimento social e reforma do setor da saúde medidas para a prevenção, mitigação e preparação para casos de desastre, e que, nos países onde estas ainda não existem, sejam criadas repartições dedicadas a esse campo.
3. Reconhecer o sistema SUMA (manejo de ajuda) como a norma regional que deverá ser usada nas emergências e solicitar que o pessoal correspondente receba o mais alto nível de treinamento no uso desse método.
4. Solicitar que a comunidade doadora internacional aumente sua assistência financeira para fortalecer os programas nacionais de prevenção, mitigação e preparação para casos de desastre, especialmente na fase de reconstrução posterior aos furacões, diminuindo assim a vulnerabilidade do setor da saúde, e visando a inclusão dessas práticas na reforma setorial.
5. Adotar o documento sobre as lições aprendidas, preparado na reunião de avaliação dos furacões Georges e Mitch, como normas oficiais da OPAS/OMS, e sugerir que cada Estado Membro as adote para formular suas normas para prevenção, mitigação e preparação para casos de desastre.

(Quarta reunião, 28 de setembro de 1999)

CD41.R7: Eleição de Três Estados Membros para o Comitê Executivo ao Término dos Mandatos da Colômbia, Panamá e Paraguai

O 41º CONSELHO DIRETOR,

Tendo em mente as disposições dos artigos 4.D e 15.A da Constituição da Organização Pan-Americana da Saúde; e

Considerando que a Bolívia, Canadá e Guiana foram eleitos para servir no Comitê Executivo ao término dos mandatos da Colômbia, Panamá e Paraguai,

RESOLVE:

1. Declarar Bolívia, Canadá e Guiana eleitos para integrar o Comitê Executivo por um período de três anos.
2. Agradecer à Colômbia, Panamá e Paraguai pelos serviços prestados durante os últimos três últimos anos por seus delegados no Comitê Executivo.

(Quinta reunião, 29 de setembro de 1999)

CD41.R8: Emendas à Constituição da Organização Pan-Americana da Saúde

O 41º CONSELHO DIRECTOR,

Tendo examinado o documento CD41/3, “Proposta de emendas à Constituição da Organização Pan-Americana da Saúde com relação ao mandato do Diretor da Repartição Sanitária Pan-Americana”;

Tomando nota das ações da Diretoria Executiva da Organização Mundial da Saúde no sentido de emendar a Norma 48 das Normas de Procedimento da Diretoria, no sentido de que a nomeação do Diretor Regional seja para um mandato de cinco anos, renovável apenas uma vez, bem como de sua solicitação para que a Organização Pan-Americana da Saúde considere uma emenda à sua Constituição a fim de adotar as mesmas normas para a nomeação do Diretor da Repartição Sanitária Pan-Americana;

Tendo em mente que o Secretário-Geral da Organização dos Estados Americanos também é eleito para um mandato de cinco anos, podendo ser reeleito apenas uma vez;

Tomando em consideração a importância, para a Organização, da Conferência Sanitária Pan-Americana a ser realizada por ocasião do centenário da Organização Pan-Americana da Saúde, em 2002; e

Côncio das disposições referentes a emendas à Constituição da Organização Pan-Americana da Saúde,

RESOLVE:

1. Modificar os Artigos 7.A e 21.A da Constituição da Organização Pan-Americana da Saúde, para que assim reze:

“Artigo 7.A. A Conferência se reunirá a cada cinco anos, na Sede da Organização, em data a ser estabelecida pelo Diretor da Repartição, em consulta com o Comitê Executivo.”

“Artigo 21.A. A Repartição terá um Diretor eleito na Conferência por maioria de votos dos Governos da Organização. O Diretor terá um mandato de cinco anos e não poderá ser reeleito mais de uma vez. Se o sucessor do Diretor não houver sido eleito antes do término do mandato do Diretor, este continuará a exercer o cargo até que seu sucessor seja empossado. No caso de renúncia, impedimento ou morte do Diretor, o Vice-diretor assumirá as funções de Diretor até a próxima sessão do Conselho. O Conselho elegerá, então, um Diretor Interino, por maioria de votos dos Governos presentes e votantes.”

2. Fixar como data de entrada em vigor das emendas, a data de abertura da 26ª Conferência Sanitária Pan-Americana em 2002.
3. Decidir que as emendas não serão aplicáveis ao Diretor atual.

(Sétima reunião, 30 de setembro de 1999)

CD41.R9: Síndrome de Imunodeficiência Adquirida (Aids) nas Américas

O 41º CONSELHO DIRETOR,

Tendo examinado o relatório sobre a Síndrome de imunodeficiência adquirida (AIDS) nas Américas (documento CD41/9);

Levando em conta as características e tendências da epidemia de HIV/AIDS nas Américas, que está afetando um número cada vez maior de homens jovens, mulheres e crianças vulneráveis;

Ciente da conhecida e importante associação da transmissão do HIV com a presença de outras infecções sexualmente transmissíveis; e

Reconhecendo os esforços envidados, os conhecimentos especializados e a experiência obtida ao longo dos últimos 15 anos pelos programas nacionais contra a AIDS e as infecções sexualmente transmissíveis no que se refere à prevenção da transmissão sexual, hematogênica e perinatal do HIV na Região,

RESOLVE:

1. Instar os Estados Membros a:
 - a) ampliar ainda mais a resposta nacional contra HIV/AIDS, procurando uma participação mais ativa das organizações não-governamentais, do setor privado, das pessoas portadoras de HIV/AIDS, das organizações religiosas e de outros grupos da comunidade;
 - b) continuar fortalecendo a capacidade regional no tocante à prevenção e ao controle das infecções sexualmente transmissíveis, principalmente a causada pelo HIV, especialmente nas áreas de diagnóstico de laboratório, aquisição de medicamentos, vigilância epidemiológica e atenção e manejo de pacientes;
 - c) prestar especial atenção à transmissão sexual e perinatal do HIV e à prevenção e controle de outras infecções sexualmente transmissíveis mediante a adoção e/ou adaptação de normas e protocolos mundiais e regionais;
 - d) manter os avanços verificados durante o último decênio no tocante à prevenção da transmissão hematogênica do HIV e de outros agentes patogênicos, mediante o treinamento constante do pessoal de saúde, mais ampla educação e informação do público e aplicação da garantia de qualidade nos laboratórios e bancos de sangue;
 - e) elaborar e aplicar protocolos nacionais para proporcionar atenção integral às pessoas com HIV/AIDS, levando em consideração normas de qualidade, eficiência e equidade que permitam melhorar a qualidade da vida das pessoas afetadas pela epidemia;

- f) desenvolver ações integradas de prevenção, tratamento e atenuação dos danos causados à saúde pelo uso de drogas, em particular as injetáveis, como recurso importante para reduzir HIV e outras infecções sexualmente transmissíveis;
- g) assinalar a importância de se contar com um grupo temático mais amplo nas Nações Unidas, apoiando e fortalecendo a resposta nacional à HIV/AIDS de acordo com as prioridades nacionais estabelecidas por cada país;
- h) promover a criação de redes e mecanismos de cooperação binacionais, multilaterais, Sul-Sul, ou regionais na área de HIV/AIDS, particularmente onde houver grande mobilidade populacional, que permitam o desenvolvimento de projetos regionais para a prevenção de HIV/AIDS nestas populações.

2. Solicitar ao Diretor que:

- a) mantenha os Estados Membros informados sobre os acontecimentos que se verifiquem com relação aos mecanismos regionais para a aquisição de medicamentos antirretrovíricos, a fim de proporcionar uma atenção médica equitativa, apropriada e eficaz às pessoas com HIV/AIDS e de prevenir a transmissão de mãe a filho;
- b) continue fortalecendo a capacidade técnica do setor da saúde mediante a formação de alianças com associações profissionais nacionais e regionais, bem como instituições acadêmicas e de pesquisa e organizações não-governamentais relevantes, sem deixar de preservar e fortalecer a capacidade nacional de que dispõem os ministérios da saúde, as instituições de seguridade social e outras instituições que prestam serviços de saúde.

(Sétima reunião, 30 de setembro de 1999)

CD41.R10: Vacinas e Imunização

O 41º CONSELHO DIRETOR,

Levando em consideração o relatório do Diretor sobre vacinas e imunização (documento CD41/10);

Tomando em conta que os programas de imunização executados nos países têm tido extraordinária repercussão no controle e na erradicação das doenças em toda a América, e que está prestes a ser interrompida a transmissão do sarampo;

Observando com satisfação que estão sendo introduzidas novas vacinas nos programas nacionais, e consciente de que o advento de vacinas novas e aperfeiçoadas dará ao setor da saúde novas ferramentas para melhorar a saúde da população das Américas;

Levando em conta que a sustentabilidade dos programas de imunização e a introdução de vacinas novas exigirão que se conte ininterruptamente com consideráveis recursos financeiros;

Consciente de que o processo de reforma do setor da saúde tem de ser levado a cabo de tal forma que seja fortalecida a execução de todas as intervenções sanitárias; e

Reconhecendo que, para manter a Região das Américas livre da poliomielite e atingir a meta da erradicação do sarampo no ano 2000, será necessário empreender esforços extraordinários,

RESOLVE:

1. Elogiar todos os países pela prioridade que atribuíram aos programas de imunização e à introdução das vacinas novas no uso corrente.
2. Agradecer a todos os organismos associados que estão colaborando com o programa a nível regional e de país, e especialmente a Agência dos Estados Unidos para o Desenvolvimento Internacional, o Organismo Canadense para o Desenvolvimento Internacional e a Agência Espanhola de Cooperação Internacional, e acolher com satisfação o apoio recebido recentemente da March of Dimes e dos Centros de Controle e Prevenção de Doenças (CDC), dos Estados Unidos, para a erradicação do sarampo.
3. Instar os Estados Membros a:
 - a) pôr em destaque a necessidade de manter a qualidade e a eficácia dos programas nacionais de imunização e a vigilância de doenças no processo de reforma do setor da saúde;
 - b) empenhar-se para que as estratégias de imunização e as atividades de vigilância previstas para a erradicação do sarampo sejam totalmente implementadas;

- c) procurar fazer com que estejam disponíveis os recursos necessários para sustentar os programas de imunização, especialmente para manter a erradicação da poliomielite, bem como para o uso de vacinas de boa qualidade e a introdução de vacinas novas, quando a carga de morbidade assim exija.
4. Solicitar ao Diretor que:
- a) continue com as atividades destinadas a obter os recursos humanos e financeiros necessários para atingir os objetivos do programa de vacinas e imunização e a erradicação do sarampo no ano 2000;
 - b) compartilhe com outras regiões do mundo os métodos aplicados e a experiência obtido na Região das Américas na prestação de cooperação técnica para controle e erradicação das doenças evitáveis por vacinação;
 - c) indique aos representantes regionais da OPAS/OMS a necessidade de estimular as iniciativas bilaterais e trilaterais, quando for o caso, visando ao planejamento e execução das ações de vacinação nas regiões de fronteiras.

(Sétima reunião, 30 de setembro de 1999)

CD41.R11: Poluentes Orgânicos Persistentes

O 41º CONSELHO DIRETOR,

Tendo considerado o relatório do Diretor sobre os poluentes orgânicos persistentes (documento CD41/12), e especialmente a proposta de colaboração com os Estados Membros em seus esforços no sentido de lograr o manejo seguro, a diminuição e a eliminação desses poluentes; e

Recordando a resolução WHA50.13, da Assembléia Mundial da Saúde (maio de 1997) sobre o fomento da segurança química, com especial atenção aos poluentes orgânicos persistentes, mediante a qual os organismos nacionais de saúde são instados a participar no manejo seguro desses poluentes, e tendo presente, ademais, a resolução CSP23.R11 da 23ª Conferência Sanitária Pan-Americana, relativa ao estabelecimento do Programa Regional de Segurança das Substâncias Químicas,

RESOLVE:

1. Apoiar a iniciativa no sentido de ajudar os Estados Membros a abordar os problemas associados com os poluentes orgânicos persistentes no meio ambiente, especialmente no que se refere a seus efeitos negativos sobre a saúde e o meio ambiente.

2. Instar os Estados Membros a:

- a) zelar no sentido de que o uso do DDT seja autorizado pelos governos somente para fins de saúde pública e de que, nesses casos, seu uso seja limitado a programas autorizados pelo governo que adotem um enfoque integrado e que sejam tomadas medidas rigorosas para garantir que não haja desvio algum do DDT para entidades do setor privado;
- b) tomar medidas para reduzir o uso de inseticidas nas atividades de controle das doenças transmitidas por vectores, mediante a promoção de abordagens de manejo integrado das pragas;
- c) identificar os usos e os estoques de poluentes orgânicos persistentes, especialmente o DDT, determinar as necessidades essenciais para o controle de vectores de doenças e elaborar um plano para o uso seguro dessas substâncias, com vistas a proteger a saúde humana e o meio ambiente;
- d) formular e aplicar os enfoques apropriados, de acordo com a situação epidemiológica particular em cada país, ao controle de doenças transmitidas por vectores, e especialmente a realização de estudos sobre efetividade/custo e a aplicação das normas publicadas pela OMS;
- e) apoiar os esforços da OPAS — especialmente os Estados Membros que contam com experiência e tecnologia apropriadas — com recursos técnicos e financeiros

para promover e realizar avaliações, especialmente dos grupos de população mais afetados na América Latina e no Caribe, sobre os efeitos a longo prazo dos poluentes orgânicos persistentes sobre a saúde humana.

3. Recomendar ao Diretor que:

- a) incorpore no sistema de informação da REPIDISCA, do Centro Pan-Americano de Engenharia Sanitária e Ciências do Ambiente (CEPIS), informações técnicas e científicas sobre os poluentes orgânicos persistentes, dando especial atenção aos efeitos sobre a saúde humana, inclusive a coleta de dados sobre os níveis atuais de poluentes orgânicos persistentes no sangue humano, a fim de identificar as populações sujeitas a maior risco, e transmita essas informações aos Estados Membros;
- b) tome as medidas necessárias para fortalecer a capacidade da OPAS para formular uma estratégia regional de manejo seguro dos poluentes orgânicos persistentes, baseada na avaliação do risco trazido por essas substâncias e dando especial atenção ao DDT e à aplicação das normas da OMS para o controle dos vectores de doenças;
- c) coopere com os ministérios da saúde e do meio ambiente em seus esforços para identificar, caracterizar, avaliar, fiscalizar, controlar e eliminar gradualmente os poluentes orgânicos persistentes que possam ter efeitos adversos sobre a saúde humana;
- d) com a cooperação dos Estados Membros que já tenham obtido avanços consideráveis nessa matéria, organize e mantenha uma base de dados regional contendo os indicadores de saúde e ambientais relativos aos poluentes orgânicos persistentes e que a amplie para incorporar outros Estados Membros;
- e) estimule a cooperação entre países, em particular para fazer face aos problemas da saúde e do meio ambiente resultantes dos poluentes orgânicos persistentes.

(Sétima reunião, 30 de setembro de 1999)

CD41.R12: Monitoria e Avaliação dos Processos de Reforma do Setor Da Saúde

O 41º CONSELHO DIRETOR,

Visto o documento sobre monitoria e avaliação dos processos de reforma do setor da saúde (documento CD41/14); e

Levando em consideração que, tanto na Cúpula das Américas, em 1994, como na Reunião Especial sobre Reforma do Setor da Saúde, em 1995, na qual participaram um comitê interinstitucional das Nações Unidas e organismos multilaterais e bilaterais, os governos da Região identificaram a necessidade de formular um processo para a monitoria da reforma do setor da saúde nas Américas,

RESOLVE:

1. Reconhecer os esforços envidados pelos Estados Membros e pela OPAS na formulação e aplicação da *Metodologia para a monitoria e avaliação das reformas do setor da saúde na América Latina e no Caribe*.
2. Instar os Estados Membros a institucionalizar o processo de monitoria e avaliação de seus processos de reforma setorial em saúde e a aplicar políticas que levem em conta os resultados desses processos.
3. Solicitar ao Diretor que:
 - a) dê prosseguimento ao processo de aperfeiçoamento e adaptação da *Metodologia para a monitoria e avaliação das reformas do setor da saúde na América Latina e no Caribe*, com a participação ativa dos ministérios de saúde da Região;
 - b) dê continuidade às ações de cooperação em apoio à aplicação da *Metodologia* e aos processos de reforma setorial em saúde;
 - c) prepare relatórios periódicos sobre os progressos e problemas encontrados nos processos de reforma setorial na Região;
 - d) fomente o estabelecimento de redes de comunicação e troca de experiências sobre reforma setorial entre os governos, o setor privado, instituições e outros atores interessados.

(Oitava reunião, 30 de setembro de 1999)

CD41.R13: Saúde dos Trabalhadores

O 41º CONSELHO DIRETOR,

Visto o documento sobre a saúde dos trabalhadores na Região das Américas (documento CD41/15);

Recordando os mandatos específicos dos Corpos Dirigentes da OPAS sobre saúde dos trabalhadores, e em particular a resolução CSP23.R14 da 23ª Conferência Sanitária Pan-Americana (1990), na qual a Conferência instou os Estados Membros a incrementar o

desenvolvimento de diversas formas institucionais de atenção à saúde dos trabalhadores, a fim de alcançar a cobertura universal;

Considerando que a resolução WHA49.12 da Assembléia Mundial da Saúde endossou a estratégia global da OMS para a saúde ocupacional para todos, definiu claramente os principais objetivos de ação e solicitou que o Diretor-Geral da OMS convidasse as organizações do sistema das Nações Unidas, particularmente a Organização Internacional do Trabalho, e organizações não-governamentais e nacionais a cooperar com a OMS nesse campo;

Consciente da existência de grandes desigualdades sociais, econômicas e sanitárias que afetam a saúde dos trabalhadores, especialmente no setor informal; e

Reconhecendo que a saúde dos trabalhadores e os ambientes de trabalho saudáveis são essenciais para alcançar a saúde e o bem-estar individual e comunitária, que são fundamentos essenciais para o desenvolvimento sustentável dos Estados Membros,

RESOLVE:

1. Instar os Estados Membros a incorporar em suas políticas nacionais de saúde, conforme seja o caso, o Plano Regional de Saúde dos Trabalhadores contido no documento CD41/15, que apresenta linhas programáticas para a ação dos Estados Membros e para a cooperação externa.
2. Instar os ministros da saúde a tomar a iniciativa para fomentar a cooperação entre os vários atores nacionais que operam no campo da saúde dos trabalhadores e em áreas afins, a definir e atuar concertadamente, com objetivos comuns que sejam incorporados aos planos nacionais de saúde dos trabalhadores, planos nacionais de saúde e planos de desenvolvimento, e a orientar a cooperação externa.
3. Instar os organismos internacionais e instituições bilaterais, bem como as organizações não-governamentais, a apoiar técnica e financeiramente os Estados Membros e a cooperar na execução de atividades dentro do enfoque integral proposto no Plano Regional.
4. Pedir ao Diretor que:
 - a) promova e apóie a difusão e a aplicação do enfoque integral de ação proposto no Plano Regional de Saúde dos Trabalhadores;

- b) dê especial atenção ao desenvolvimento de alianças institucionais em nível tanto nacional como internacional, incluindo a mobilização de recursos extra-orçamentários para desenvolver atividades intersetoriais que facilitem o desenvolvimento e a consolidação de atividades de prevenção, no contexto do enfoque regional preventivo;
- c) continue apoiando os ministros da saúde em seus esforços para melhorar a saúde dos trabalhadores;
- d) continue promovendo e apoiando o desenvolvimento da rede de Centros Colaboradores da OPAS/OMS e de instituições científicas que contribuam para o desenvolvimento da capacidade técnica, científica e administrativa das instituições e programas que atuam no campo da saúde dos trabalhadores;
- e) promova e apóie a cooperação entre países no campo da saúde dos trabalhadores, e particularmente as pesquisas operacionais sobre desenvolvimento de recursos humanos.

(Oitava reunião, 30 de setembro de 1999)

CD41.R14: Doenças Infecciosas Emergentes e Reemergentes e Resistência aos Antimicrobianos

O 41º CONSELHO DIRETOR,

Visto o relatório sobre progressos alcançados no sistema regional de vigilância das doenças infecciosas emergentes e reemergentes e resistência aos antimicrobianos (documento CD41/16) e reconhecendo a necessidade de adotar no nível regional e nacional medidas urgentes para a implantação de mecanismos para detectar, investigar e responder ao aparecimento de novas doenças infecciosas ou ao reaparecimento de outras consideradas sob controle;

Considerando que a oportunidade de intervir com medidas de prevenção e controle é limitada pela velocidade da mobilização de bens, alimentos e pessoas, bem como pelo aparecimento de agentes patogênicos resistentes ao arsenal de antimicrobianos disponível; e

Tomando em consideração a existência de tecnologias capazes de levar à vigilância e limitar o dano causado pelo aparecimento de surtos de doenças emergentes e reemergentes,

RESOLVE:

1. Instar os Estados Membros a:
 - a) fortalecer uma infra-estrutura capaz de permitir o desempenho eficiente das redes de vigilância epidemiológica das enfermidades transmissíveis, dando especial atenção aos sistemas de alerta antecipada e resposta rápida;
 - b) incrementar o intercâmbio regional de informação sobre a ocorrência de surtos de doenças emergentes e reemergentes de importância para a saúde regional e global, mediante os mecanismos propostos para esse fim no documento CD41/16;
 - c) revisar as políticas e normas legais sobre o uso racional de antimicrobianos com vistas a introduzir mudanças destinadas a controlar o crescimento da resistência a ditos produtos farmacêuticos.
2. Solicitar ao Diretor que:
 - a) promova o estabelecimento de associações com organismos multilaterais, bilaterais e privados de cooperação e desenvolvimento que atuam sinergicamente no financiamento e apoio às abordagens propostas;
 - b) promova a manutenção e ampliação das redes subregionais para a vigilância das doenças infecciosas emergentes e reemergentes, incluindo a resistência aos antimicrobianos;
 - c) mantenha a coordenação da resposta regional às situações de emergência face ao aparecimento de surtos de doenças emergentes e reemergentes.

(Oitava reunião, 30 de setembro de 1999)

CD41.R15: Fortalecimento dos Bancos de Sangue na Região das Américas

O 41º CONSELHO DIRETOR,

Considerando que as transfusões de componentes sanguíneos constituem um ato médico que tem lugar com o propósito de tratar pacientes com condições graves ou de urgência que não podem ser tratadas por outros meios;

Afirmando que é inelutável responsabilidade dos sistemas e serviços de saúde de certificar-se da preparação eficiente, da adequada disponibilidade e da entrega oportuna de componentes sanguíneos que representem o mínimo possível de risco para os pacientes que os recebem; e

Levando em conta que há um risco maior de transmissão de infecções por meio de transfusões quando os componentes sanguíneos procedem de doadores remunerados ou de reposição e não de doadores voluntários, não remunerados e repetidos,

RESOLVE:

1. Instar os Estados Membros a:
 - a) dar nas suas políticas nacionais de saúde maior prioridade à inocuidade do sangue para transfusões;
 - b) promover o desenvolvimento dos programas nacionais de sangue e serviços de transfusão com base na doação voluntária, não remunerada e repetida de sangue, como um dos indicadores do desenvolvimento humano da população, e em garantia da qualidade;
 - c) fortalecer a infra-estrutura nacional dos bancos de sangue para instrumentar os programas nacionais de sangue;
 - d) zelar pela consignação apropriada e pelo uso eficiente de recursos para a obtenção e aplicação de componentes sanguíneos seguros à população que deles necessite;
 - e) garantir o treinamento dos provedores de saúde no uso clínico apropriado dos produtos sanguíneos.
2. Solicitar ao Diretor que:
 - a) coopere com os Estados Membros no fortalecimento dos programas nacionais de sangue e serviços de transfusão, com a colaboração das instituições internacionais, especialmente na mobilização de recursos financeiros;
 - b) assista no fortalecimento dos programas nacionais de doação de sangue voluntária, não remunerado e repetido;

- c) estabeleça as pautas para os requisitos regionais de qualidade dos bancos de sangue e serviços de transfusão, bem como dos componentes sanguíneos usados em transfusões;
- d) promova a triagem universal, precisa e eficiente das unidades de sangue doadas na Região;
- e) documente o progresso dos programas nacionais de sangue.

(Nona reunião, 1 de outubro de 1999)

CD41.R16: Salário do Diretor da Repartição Sanitária Pan-Americana

O 41º CONSELHO DIRETOR,

Tendo considerado as revisões feitas na escala de salários básicos/mínimos para as categorias profissional e superior, com vigência a partir de 1º de março de 1999;

Tendo em conta a decisão tomada pelo Comitê Executivo em sua 124ª Sessão para ajustar os salários do Diretor Adjunto e do Diretor Assistente (Resolução CE124.R11);

Tendo observado a recomendação do Comitê Executivo em relação ao salário do Diretor da Repartição Sanitária Pan-Americana (Resolução CE124.R11); e

Tendo em mente as disposições do Regulamento de Pessoal 330.3,

RESOLVE:

Fixar o salário anual líquido do Diretor da Repartição Sanitária Pan-Americana em US\$ 104.662 (com familiares dependentes) e em \$94.190 (sem familiares dependentes), com vigência a partir de 1º de março de 1999.

(Nona reunião, 1 de outubro de 1999)

CD41.R17: Expressão de Agradecimento a Porto Rico

O 41º CONSELHO DIRECTOR,

Tendo em conta o excelente apoio oferecido pelas autoridades de Porto Rico para a realização com êxito do 41º Conselho Diretor, primeira oportunidade desde 1978 em que os Órgãos Deliberativos da Organização Pan-Americana de Saúde se reúnem fora da Sede, e

Considerando a calorosa hospitalidade com a qual o Governo e o povo de Porto Rico acolheu os participantes nesta sessão,

RESOLVE:

1. Exprimir seu profundo agradecimento às autoridades e ao povo de Porto Rico pelo seu apoio e hospitalidade.
2. Reconhecer a iniciativa do Governo de Porto Rico de organizar uma sessão dos Órgãos Deliberativos da OPAS fora da Sede pela primeira vez em 21 anos.

(Nona reunião, 1 de outubro de 1999)

Decisões

CD41(D1): Comitê de Credenciais

Três delegados foram nomeados para fazer parte do Comitê de Credenciais: um da Colômbia, outro da Nicarágua e outro do Uruguai.

(Primeira sessão, 27 de setembro de 1999)

CD41(D2): Autoridades

A Dra. Carmen Feliciano de Melecio, de Porto Rico, foi eleita para a Presidência; o Dr. Joseph Losos, do Canadá, e a Dra. Hamza Rafeeq, de Trinidad e Tobago, para a Vice-Presidência, e a Dra. Melba Muñiz, do México, para a Relatoria.

(Primeira sessão, 27 de setembro de 1999)

CD41(D3): Grupo de Trabalho para estudar a aplicação do artigo 6.B da Constituição da OPAS

Três delegados, respectivamente da Bolívia, do Brasil e de Dominica, foram eleitos para fazer parte do Grupo de Trabalho:

(Primeira sessão, 27 de setembro de 1999)

CD41(D4): Comitê Geral

Foram eleitos três delegados, respectivamente da Argentina, Cuba e Estados Unidos da América, para fazer parte do Comitê Geral.

(Primeira sessão, 27 de setembro de 1999)

CD41(D5): Agenda

A agenda foi aprovada sem modificação.

(Primeira sessão, 27 de setembro de 1999)

CD41(D6): Relatório Anual do Diretor da Repartição Sanitária Pan-Americana para 1998

O Conselho Diretor tomou nota do Relatório do Diretor da Repartição Sanitária Pan-Americana para 1998.

(Segunda sessão, 27 de setembro de 1999)

CD41(D7): Relatório Financeiro Preliminar do Diretor para 1998

O Conselho Diretor tomou nota do Relatório Financeiro Preliminar do Diretor para 1998.

(Segunda sessão, 27 de setembro de 1999)

CD41(D8): Relatório Anual do Presidente do Comitê Executivo

O Conselho Diretor tomou nota do relatório do Presidente do Comitê Executivo sobre as atividades do Comitê e de seus vários subcomitês no período entre setembro de 1998 e setembro de 1999.

(Segunda sessão, 29 de setembro de 1999)

CD41(D9): Comitê Assessor de Gestão do Programa de Ação da OMS sobre Medicamentos Essenciais

O México foi selecionado para fazer parte do Comitê Assessor de Gestão do Programa de Ação da OMS sobre Medicamentos Essenciais para um mandato de três anos a partir de 1º de janeiro de 2000.

(Quinta sessão, 29 de setembro de 1999)

CD41(D10): Conselho Internacional de Coordenação do Instituto Pan-Americano de Proteção de Alimentos e Zoonose (INPPAZ)

A Colômbia foi eleita para designar um representante para o Conselho Internacional de Coordenação do Instituto Pan-Americano de Proteção de Alimentos e Zoonose (INPPAZ) com um mandato de três anos a partir de 1º de janeiro de 2000.

(Quinta sessão, 29 de setembro de 1999)

EM TESTEMUNHO DO QUE, a Presidente e o Secretário ex officio do 41º Conselho Diretor assinam o presente Relatório Final em inglês e em espanhol, ambos os textos sendo igualmente autênticos.

ASSINADO em San Juan de Porto Rico neste dia, primeiro de outubro de mil novecentos e noventa e nove. O Secretário depositará os textos originais nos arquivos da Repartição Sanitária Pan-Americana e enviará cópias aos Estados Membros da Organização.

Dra. Carmen Feliciano de Melecio
Presidente do 41º Conselho Diretor
Delegada de Porto Rico

George A. O. Alleyne
Secretário ex officio do 41º Conselho Diretor
Diretor da Repartição Sanitária Pan-Americana

AGENDA

1. ABERTURA DA SESSÃO

2. ASSUNTOS DE PROCEDIMENTO

- 2.1 Nomeação do Comitê de Credenciais
- 2.2 Eleição do Presidente, de dois Vice-Presidentes e do Relator
- 2.3 Instalação do Grupo de Trabalho para estudar a aplicação do Artigo 6.B da Constituição da OPAS
- 2.4 Instalação do Comitê Geral
- 2.5 Aprovação da agenda

3. ASSUNTOS RELATIVOS À CONSTITUIÇÃO

- 3.1 Propostas de emendas à Constituição da Organização Pan-Americana da Saúde
- 3.2 Relatório Anual do Presidente do Comitê Executivo
- 3.3 Relatório Anual do Diretor da Repartição Sanitária Pan-Americana, 1998
- 3.4 Eleição de três Estados Membros para o Comitê Executivo ao término dos mandatos de Colômbia, Panamá e Paraguai

4. ASSUNTOS DE POLÍTICA DOS PROGRAMAS

- 4.1 Proposta de orçamento-programa da Organização Pan-Americana da Saúde para o período financeiro 2000-2001

4.2 Controle do tabagismo nas Américas

4.3 Preparativos para situações de emergência e coordenação da ajuda em casos de catástrofe: Resposta da OPAS aos furacões Georges e Mitch

4. ASSUNTOS DE POLÍTICA DOS PROGRAMAS (*cont.*)

4.4 Síndrome de imunodeficiência adquirida (AIDS) nas Américas

4.5 Vacinas e imunização

4.6 Atenção integrada às doenças prevalentes na infância (AIDPI)

4.7 Poluentes orgânicos persistentes

4.8 Fortalecimento dos bancos de sangue na Região das Américas

4.9 Monitoria e avaliação dos processos de reforma do setor da saúde

4.10 Saúde dos trabalhadores na Região das Américas

4.11 Doenças infecciosas emergentes e reemergentes e resistência aos antimicrobianos

4.12 Relatório sobre a XI Reunião Interamericana, a Nível Ministerial, sobre Saúde Animal

4.13 Relatório do Comitê Assessor de Pesquisas em Saúde

4.14 O problema de ano 2000 no setor da saúde

5. ASSUNTOS ADMINISTRATIVOS E FINANCEIROS

5.1 Relatório sobre a arrecadação das cotas

5.2 Relatório financeiro preliminar do Diretor referente a 1998

5.3 Nomeação do Auditor Externo

5.4 Salário do Diretor da Repartição Sanitária Pan-Americana

6. ASSUNTOS DOS COMITÊS

- 6.1 Seleção de um Estado Membro da Região das Américas para integrar o Comitê Assessor de Gestão do Programa de Ação sobre Medicamentos Essenciais da OMS ao chegar ao seu término o mandato de Barbados
- 6.2 Seleção de um Estado Membro habilitado a designar um representante que faça parte do Conselho Internacional de Coordenação do Instituto Pan-Americano de Proteção dos Alimentos e Zoonoses (INPPAZ) ao chegar ao seu término o mandato do Uruguai

7. PRÊMIOS

- 7.1 Prêmio OPAS em Administração, 1999
- 7.2 Prêmio OPAS de Imunização, 1999
- 7.3 Prêmio Abraham Horwitz para a Saúde Interamericana, 1999

8. ASSUNTOS DE INFORMAÇÕES GERAIS

- 8.1 Resoluções e outras ações da 52ª Assembléia Mundial da Saúde de interesse para o Comitê Regional

9. OUTROS ASSUNTOS

LISTA DE DOCUMENTOS

Documentos de trabalho

<i>Nº do documento</i>	<i>Título</i>
CD41/1, Rev. 1	Aprovação da agenda
CD41/3	Propostas de emendas à Constituição da Organização Pan-Americana da Saúde
CD41/4	Relatório Anual do Presidente do Comitê Executivo
<i>Doc. of. 293</i>	Relatório Anual do Diretor da Repartição Sanitária Pan-Americana, 1998
CD41/5	Eleição de três Estados Membros para o Comitê Executivo ao término dos mandatos de Colômbia, Panamá e Paraguai
<i>Doc. of. 290 e CD41/6</i>	Proposta de orçamento-programa da Organização Pan-Americana da Saúde para o período financeiro 2000-2001
CD41/7	Controle do tabagismo nas Américas
CD41/8	Preparativos para situações de emergência e coordenação da ajuda em casos de catástrofe: Resposta da OPAS aos furacões Georges e Mitch
CD41/9 e Ad. I	Síndrome de imunodeficiência adquirida (AIDS) nas Américas
CD41/10	Vacinas e imunização
CD41/11	Atenção integrada às doenças prevalentes na infância (AIDPI)
CD41/12	Poluentes orgânicos persistentes
CD41/13	Fortalecimento dos bancos de sangue na Região das Américas

Documentos de trabalho (cont.)

Nº do documento

Título

CD41/14	Monitoria e avaliação dos processos de reforma do setor da saúde
CD41/15	Saúde dos trabalhadores na Região das Américas
CD41/16	Doenças infecciosas emergentes e reemergentes e resistência aos antimicrobianos
CD41/17	Relatório sobre a XI Reunião Interamericana, a Nível Ministerial, sobre Saúde Animal
CD41/18	Relatório do Comitê Assessor de Pesquisas em Saúde
CD41/19	O problema de ano 2000 no setor da saúde
CD41/20 e Ads. I e II	Relatório sobre a arrecadação das cotas
<i>Doc. of. 292</i> e CD41/21	Relatório financeiro preliminar do Diretor referente a 1998
CD41/22	Nomeação do Auditor Externo
CD41/23	Salário do Diretor da Repartição Sanitária Pan-Americana
CD41/24 e Corrig. I	Seleção de um Estado Membro da Região das Américas para integrar o Comitê Assessor de Gestão do Programa de Ação sobre Medicamentos Essenciais da OMS ao chegar ao seu término o mandato de Barbados
CD41/25	Seleção de um Estado Membro habilitado a designar um representante que faça parte do Conselho Internacional de Coordenação do Instituto Pan-Americano de Proteção dos Alimentos e Zoonoses (INPPAZ) ao chegar ao seu término o mandato do Uruguai
CD41/26	Prêmio OPAS em Administração, 1999
CD41/27	Prêmio OPAS de Imunização, 1999

Documentos de trabalho (*cont.*)

Nº do documento

Título

CD41/28	Prêmio Abraham Horwitz para a Saúde Interamericana, 1999
CD41/29	Resoluções e outras ações da 52ª Assembléia Mundial da Saúde de interesse para o Comitê Regional

Documentos de informação*

CD41/INF/1	Informe de la situación de los programas de malaria en las Américas (con base de datos de 1998)
CD41/INF/2	Estadísticas del personal de la OSP/OMS
CD41/INF/3	Proyecto de orden del día provisional del Consejo Ejecutivo (105.ª reunión) de la Organización Mundial de la Salud

Somente disponíveis em espanhol e inglês.

**LISTA DE PARTICIPANTES
LIST OF PARTICIPANTS**

**MIEMBROS
MEMBERS**

ARGENTINA

Dr. Alberto Mazza
Ministro de Salud y Acción Social
Ministerio de Salud y Acción Social
Buenos Aires

Dr. Argentino Luis Pico
Subsecretario de Políticas de Salud
y Relaciones Internacionales
Ministerio de Salud y Acción Social
Buenos Aires

Dra. Míguela Pico
Asesora de la Dirección de Coordinación
y Relaciones Sanitarias Internacionales
Ministerio de Salud y Acción Social
Buenos Aires

BAHAMAS

Hon. Dr. Ronald Knowles
Minister of Health
Ministry of Health
Nassau

MIEMBROS (*cont.*)
MEMBERS (*cont.*)

BAHAMAS (*cont.*)

Dr. Merceline Dahl-Regis
Chief Medical Officer
Ministry of Health
Nassau

Dr. Baldwin Carey
Director of Public Health
Ministry of Health
Nassau

Ms. Brenda Dorsett
First Assistant Secretary
Ministry of Health
Nassau

BARBADOS

Senator the Honorable Phillip Goddard
Minister of Health
Ministry of Health
St. Michael

Ms. Lucene Wharton
Acting Permanent Secretary
Ministry of Health
St. Michael

Dr. Beverly Miller
Chief Medical Officer
Ministry of Health, St. Michael

MIEMBROS (*cont.*)
MEMBERS (*cont.*)

BELICE
BELIZE

Hon. Servulo Baeza
Minister of Health
Ministry of Health
Belmopan

Dr. Errol Vanzie
Director of Health Services
Medical Department
Belize City

Ms. Marjorie E. Parks
Principal Nursing Officer
Ministry of Health
Belize City

BOLIVIA

Dr. Guillermo Cuentas Yañez
Ministro de Salud y Previsión Social
Ministerio de Salud y Previsión Social
La Paz

Dr. Fernando Cisneros
Director de Relaciones Internacionales
Ministerio de Salud y Previsión Social
La Paz

MIEMBROS (cont.)
MEMBERS (cont.)

BRASIL
BRAZIL

Dr. João Yunes
Secretario Nacional de Políticas de Saúde
Ministério da Saúde
Brasília

Dr. José Marcos Nogueira Viana
Chefe da Assessoria
de Assuntos Internacionais de Saúde
Ministério da Saúde
Brasília

Dr. Hélio Gil Gracindo
Consultor Jurídico
Ministerio da Saúde
Brasília

Dra. Vera Luiza Costa e Silva
Coordenadora Nacional de Prevenção do Câncer
Instituto Nacional do Câncer
Secretaria de Assistência à Saúde
Brasília

Dr. Expedito José de Albuquerque Luna
Coordenador de Vigilância Epidemiológica
Centro Nacional de Epidemiologia
Fundação Nacional de Saúde
Brasília

Dra. Maria Angélica Gomes
Directora de Programa
Secretaria de Políticas de Saúde, Brasília

MIEMBROS (cont.)

MEMBERS (cont.)

BRASIL (cont.)

BRAZIL (cont.)

Sr. Roberto Pires Coutinho
Representante Permanente Alerno
Missão do Brasil junto à Organização
dos Estados Americanos
Washington, DC
EUA

CANADÁ
CANADA

Dr. Joseph Z. Losos
Assistant Deputy Minister
Health Protection Branch
Health Canada
Ottawa

Mr. Edward M. Aiston
Director General
International Affairs Directorate
Health Canada
Ottawa

Dr. Christine Whalen
Senior Specialist Health Population
Americas Branch
Canadian International Development Agency
Hull, Quebec

Mr. Neil MacDonald
Senior Strategy Lead
Population Health Strategies
Alberta Health and Wellness
Edmonton, Alberta

MIEMBROS (cont.)

MEMBERS (cont.)

CANADÁ (cont.)

CANADA (cont.)

M. Richard Massé
Sous-ministre adjoint à la Santé publique
Ministère de la Santé et des Services sociaux
Québec, Québec

CHILE

Dr. Alex Figueroa Muñoz
Ministro de Salud
Ministerio de Salud
Santiago

Sr. Pablo Ortiz
Jefe, Gabinete del Ministro de Salud
Ministerio de Salud
Santiago

Dr. Patricio Seguel
Coordinador de Relaciones Internacionales
Ministerio de Salud
Santiago

Dr. Carlos Anríquez
Jefe, Oficina de Cooperación y Asuntos Internacionales
Ministerio de Salud
Santiago

Dr. Rodrigo Salinas Ríos
Jefe, División de Salud de las Personas
Ministerio de Salud
Santiago

MIEMBROS (cont.)
MEMBERS (cont.)

CHILE (cont.)

Dr. Luis Gonzalo Navarrete
Director del Instituto de Salud Pública
Ministerio de Salud
Santiago

Dr. Patricio Cornejo
Presidente, Comisión de Salud
Cámara de Diputados
Valparaíso

Dra. Soledad Barría
Jefa, División de Recursos Humanos
Ministerio de Salud
Santiago

COLOMBIA

Dr. Virgilio Galvis Ramírez
Ministro de Salud
Ministerio de Salud
Santa Fe de Bogotá

Dr. José Ancizar Jiménez
Director, Programa del Apoyo a la Reforma
Ministerio de Salud
Santa Fe de Bogotá

Sr. Oscar Guerra
Asesor
Ministerio de Salud
Santa Fe de Bogotá

MIEMBROS (*cont.*)
MEMBERS (*cont.*)

COSTA RICA

Dr. Rogelio Pardo Evans
Ministro de Salud
Ministerio de Salud
San José

CUBA

Dr. Carlos P. Dotres Martínez
Ministro de Salud Pública
Ministerio de Salud Pública
La Habana

Lic. Enrique Comendeiro Hernández
Director de Relaciones Internacionales
Ministerio de Salud Pública
La Habana

Dr. Eric Martínez Torres
Director de Investigación y Desarrollo
Ministerio de Salud Pública
La Habana

Dr. Eduardo Zacca Peña
Director Nacional de Estadísticas
Ministerio de Salud Pública
La Habana

Dr. Antonio González Fernández
Jefe del Departamento
de Organismos Internacionales
Ministerio de Salud Pública
La Habana

MIEMBROS (*cont.*)
MEMBERS (*cont.*)

CUBA (*cont.*)

Dr. Miguel Angel Galindo
Jefe del Programa Nacional de Inmunización
Ministerio de Salud Pública
La Habana

DOMINICA

Hon. Doreen Paul
Minister of Health and Social Security
Ministry of Health and Social Security
Roseau

Dr. Robert Nasiiro
Chief Medical Officer
Ministry of Health and Social Security
Roseau

ECUADOR

Dr. Edgar Rodas
Ministro de Salud Pública
Ministerio de Salud Pública
Quito

Dra. Tatiana Neira
Directora de Relaciones Internacionales
Ministerio de Salud Pública
Quito

MIEMBROS (*cont.*)
MEMBERS (*cont.*)

EL SALVADOR

Dr. José Francisco López Beltrán
Ministro de Salud Pública y Asistencia Social
Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social
San Salvador

Dr. Herbert Betancourt
Viceministro de Salud Pública y Asistencia Social
Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social
San Salvador

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA
UNITED STATES OF AMERICA

Dr. Thomas Novotny
Deputy Assistant Secretary
for International and Refugee Health
Director of the Office of International and Refugee Health
United States Public Health Service
Department of Health and Human Services
Washington, DC

Ms. Ann S. Blackwood
Foreign Affairs Officer
Bureau of International Organizations Affairs
Department of State
Washington, DC

Dr. Stephen Blount
Director, Office of Global Health
Centers for Disease Control and Prevention
United States Public Health Service
Department of Health and Human Services
Atlanta, GA

MIEMBROS *(cont.)*

MEMBERS *(cont.)*

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA *(cont.)*

UNITED STATES OF AMERICA *(cont.)*

Ms. Carol Dabbs
Chief, Population, Health and Nutrition
United States Agency for International Development
Washington, DC

Dr. Jay McAuliffe
Senior Policy Officer
Office of Global Health
Centers for Disease Control and Prevention
United States Public Health Service
Department of Health and Human Services
Atlanta, GA

Ms. Mary Lou Valdez
International Health Program Officer (Americas)
Office of International and Refugee Health
Office of Public Health and Science
Department of Health and Human Services
Rockville, MD

Mr. Richard S. Walling
Director, Office of the Americas and the Middle East
Office of International and Refugee Health
United States Public Health Service
Department of Health and Human Services
Rockville, MD

MIEMBROS (*cont.*)
MEMBERS (*cont.*)

FRANCIA
FRANCE

M. Jean-Paul Barré
Ambassadeur, Observateur Permanent de la
France auprès de l'OEA
Washington, DC
Etas-Unis

Dr Françoise Varet
Chef de la Division
du développement sanitaire et social
Ministère des Affaires Étrangères
Paris

Dr Max Theodore
Directeur adjoint des actions de solidarité départementale
Conseil général de Guadeloupe
Basseterre, Guadeloupe

GRANADA
GRENADA

Dr. Raphael How Chung
Chief Medical Officer
Ministry of Health
St. George's

GUYANA

Hon. Dr. Henry Jeffrey
Minister of Health and Labour
Ministry of Health and Labour
Georgetown

MIEMBROS (*cont.*)

MEMBERS (*cont.*)

GUYANA (*cont.*)

Dr. Rudolph Cummings
Chief Medical Officer
Ministry of Health and Labour
Georgetown

HAITÍ
HAITI

Dr. Michaele Amédée-Gédéon
Ministre de la Santé publique et de la Population
Ministère de la Santé publique et de la Population
Port-au-Prince

Dr. Jean-Pierre Guiteau
Chef du Cabinet
Ministère de la Santé publique et de la Population
Port-au-Prince

Dr. Claude Pean
Coordinatrice du Projet de Lutte contre la Lepre
Ministère de la Santé publique et de la Population
Port-au-Prince

Dr. Joelle D. Van Onacker
Coordinatrice du Projet de Lutte contre les MST
Ministère de la Santé publique et de la Population
Port-au-Prince

Dr. Anne Marie E. Desormeaux
Directrice, Direction Santé de la Famille
Ministère de la Santé publique et de la Population
Port-au-Prince

MIEMBROS (*cont.*)
MEMBERS (*cont.*)

HAITÍ (*cont.*)
HAITI (*cont.*)

Dr. Lisemarie Dejean
Directrice, Département Sanitaire de la Grand'Anse
Ministère de la Santé publique et de la Population
Port-au-Prince

Dr Junot M. Félix
Directeur, Direction de la Planification
et de la Coopération externe
Ministère de la Santé publique et de la Population
Port-au-Prince

Mlle Katia Bruno
Secrétaire exécutive
Ministère de la Santé publique et de la Population
Port-au-Prince

Dr Herna Fayla D. Lamothe
Membre du Cabinet
Ministère de la Santé publique et de la Population
Port-au-Prince

HONDURAS

Dr. Plutarco E. Castellanos
Ministro de Salud
Secretaría de Estado
en el Despacho de Salud
Tegucigalpa

MIEMBROS (*cont.*)

MEMBERS (*cont.*)

JAMAICA

Hon. John Junor
Minister of Health
Ministry of Health
Kingston

Mr. George A. Briggs
Permanent Secretary
Ministry of Health
Kingston

Dr. Eva Lewis-Fuller
Principal Medical Officer
Ministry of Health
Kingston

Mrs. Thelma Deer-Anderson
Chief Nursing Officer
Ministry of Health
Kingston

MÉXICO
MEXICO

Lic. Eduardo Jaramillo Navarrete
Director General
Dirección de Asuntos Internacionales
Secretaría de Salud
México, D.F.

Dra. Melba Muñiz Martelón
Directora de Desarrollo y Gestión Internacional
Dirección de Asuntos Internacionales
Secretaría de Salud
México, D.F.

MIEMBROS (*cont.*)
MEMBERS (*cont.*)

NICARAGUA

Lic. Martha McCoy
Ministra de Salud
Ministerio de Salud
Managua

Dr. Humberto Castrillo
Director de Protocolo
Ministerio de Salud
Managua

PANAMÁ
PANAMA

Dr. José Manuel Terán Sittón
Ministro de Salud
Ministerio de Salud
Ciudad de Panamá

Dr. Teodoro Méndez
Asesor Ministerial
Ministerio de Salud
Ciudad de Panamá

Sr. Álvaro Antadillas
Asesor Ministerial
Ministerio de Salud
Ciudad de Panamá

MIEMBROS (cont.)
MEMBERS (cont.)

PARAGUAY

Dr. Roberto Carlos Melgarejo
Viceministro de Salud Pública y Bienestar Social
Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social
Asunción

Dr. Roberto E. Dullak
Director General de Planificación y Evaluación
Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social
Asunción

Dr. Rubén Candia
Asesor de Gabinete
Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social
Asunción

PERÚ
PERU

Dr. Alejandro Mesarina Ausejo
Asesor Prinicpal de1 Despacho Ministerial
Ministerio de Salud
Lima

Dr. Pablo Augusto Meloni Navarro
Director General
Oficina de Financiamiento, Inversiones
y Cooperación Externa
Ministerio de Salud
Lima

MIEMBROS (*cont.*)
MEMBERS (*cont.*)

REINO DE LOS PAÍSES BAJOS
KINGDOM OF THE NETHERLANDS

Mr. Franklin D. Crestian
Secretary of State for Health for
the Netherlands Antilles
Department of Public Health and
Environment Hygiene
Curaçao

Ms. Sherlyne Eisdén
Health Officer
Department of Public Health and
Environmental Hygiene
Curaçao

REPÚBLICA DOMINICANA
DOMINICAN REPUBLIC

Dr. Juan Octavio Ceballos
Secretario de Estado de Salud Pública
y Asistencia Social
Secretaría de Salud Pública
y Asistencia Social
Santo Domingo

Dr. Sergio Sarita Valdez
Subsecretario de Salud Pública
Secretaría de Salud Pública
y Asistencia Social
Santo Domingo

MIEMBROS (*cont.*)
MEMBERS (*cont.*)

REPÚBLICA DOMINICANA (*cont.*)
DOMINICAN REPUBLIC (*cont.*)

Dra. Mercedes Rodríguez
Subsecretaría de Salud
Secretaría de Salud Pública
y Asistencia Social
Santo Domingo

Dr. Rafael Schiffino
Director Nacional de Salud
Secretaría de Salud Pública
y Asistencia Social
Santo Domingo

SAINT KITTS Y NEVIS
SAINT KITTS AND NEVIS

Dr. Earl Asim Martin
Minister of Health and Women's Affairs
Ministry of Health and Women's Affairs
Basseterre

Mr. Douglas Wattley
Permanent Secretary
Ministry of Health and Women's Affairs
Basseterre

MIEMBROS (*cont.*)
MEMBERS (*cont.*)

SANTA LUCÍA
SAINT LUCIA

Hon. Sarah L. Flood-Beaubrun
Minister for Health, Human Services,
Family Affairs and Gender Relations
Ministry for Health, Human Services,
Family Affairs and Gender Relations
Castries

Ms. Marcia Philbert-Jules
Permanent Secretary
Ministry for Health, Human Services,
Family Affairs and Gender Relations
Castries

SAN VICENTE Y LAS GRANADINAS
SAINT VINCENT AND THE GRENADINES

Senator the Honorable St. Clair Thomas
Minister of Health and the Environment
Ministry of Health and the Environment
Kingstown

Dr. Harold Rampersaud
Chief Medical Officer
Ministry of Health and the Environment
Kingstown

Mr. Brenton W. Bailey
Permanent Secretary
Ministry of Health and the Environment
Kingstown

MIEMBROS (*cont.*)

MEMBERS (*cont.*)

TRINIDAD Y TABAGO
TRINIDAD AND TOBAGO

Hon. Dr. Hamza Rafeeq
Minister of Health
Ministry of Health
Port-of-Spain

Dr. Rasheed Rahaman
General Manager, Secondary and Tertiary Care
Ministry of Health
Port-of-Spain

URUGUAY

Dr. Raúl Bustos
Ministro de Salud Pública
Ministerio de Salud Pública
Montevideo

Dr. Luis Rodríguez Camerini
Director General de Salud
Ministerio de Salud Pública
Montevideo

Dra. Beatriz Rivas
Directora de Cooperación Internacional
Ministerio de Salud Pública
Montevideo

MIEMBROS (*cont.*)
MEMBERS (*cont.*)

VENEZUELA

Dra. Ana Elisa Osorio Granado
Viceministra de Salud
Ministerio de Salud y Desarrollo Social
Caracas

Dr. Waldo Revello Sanchez
Director General Sectorial de Salud
Ministerio de Salud y Desarrollo Social
Caracas

Dra. María Lourdes Urbaneja Durans
Directora General Sectorial
de Salud Pública Internacional
Ministerio de Salud y Desarrollo Social
Caracas

MIEMBROS ASOCIADOS
ASSOCIATE MEMBERS

PUERTO RICO

Dra. Carmen Feliciano de Melecio
Secretaria de Salud
Departamento de Salud
San Juan

Dra. Leila N. Tormes
Subsecretaria de Salud
Departamento de Salud
San Juan

MIEMBROS (*cont.*)
MEMBERS (*cont.*)

PUERTO RICO (*cont.*)

Dr. Rafael Burgos-Calderón
Coordinador OPS-Puerto Rico
Departamento de Salud
San Juan

Dra. Carmen Deseda
Epidemióloga del Estado
Departamento de Salud
San Juan

Lic. Guillermo Silva Janer
Director Ejecutivo
Administración de Seguro de Salud
Departamento de Salud
San Juan

Dra. Janice Ferrer Berrios
Secretaria Auxiliar de Promoción
y Protección de la Salud
Departamento de Salud
San Juan

Sra. Ruth Zamora
Secretaria Auxiliar de Planificación, Evaluación,
Estadísticas y Sistemas de Información
Departamento de Salud
San Juan

**ESTADOS OBSERVADORES
OBSERVER STATES**

**ESPAÑA
SPAIN**

Dr. Jesús Lozano Olivares
Consejero de Dirección
Secretaría Técnica
Instituto de Salud Carlos III
Ministerio de Salud
Madrid

PORTUGAL

Prof. Jose Lopes Martins
Coordenador da Cooperação
Direcção-Geral da Saúde
Ministério da Saúde
Lisboa

Sra. Deolinda Cruz
Responsável pela Divisão
de Cooperação Internacional
Direcção-Geral da Saúde
Ministério da Saúde
Lisboa

**REPRESENTANTES DEL COMITÉ EJECUTIVO
REPRESENTATIVES OF THE EXECUTIVE COMMITTEE**

Dr. Edgar Rodas
Ministro de Salud Pública
Ministerio de Salud Pública
Quito, Ecuador

REPRESENTANTES DEL COMITÉ EJECUTIVO (cont.)
REPRESENTATIVES OF THE EXECUTIVE COMMITTEE (cont.)

Dr. Virgilio Galvis Ramirez
Ministro de Salud
Ministerio de Salud
Santa Fe de Bogotá, Colombia

REPRESENTANTES DE ORGANIZACIONES INTERGUBERNAMENTALES
REPRESENTATIVES OF INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

Comunidad del Caribe (CARICOM)
Caribbean Community (CARICOM)

Dr. Barrington Wint
Program Manager Health
Georgetown, Guyana

Ms. Evette Lee
Deputy Program Manager
Health Sector Development
Georgetown, Guyana

Convenio Hipólito Unanue
Hipólito Unanue Agreement

Dr. Juan Luis González Reyes
Secretario Ejecutivo
Lima, Perú

Dr. Esteban Silva Cuadra
Secretario Ejecutivo Adjunto
Lima, Perú

REPRESENTANTES DE ORGANIZACIONES INTERGUBERNAMENTALES (cont.)
REPRESENTATIVES OF INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS (cont.)

Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF)
United Nation's Children's Fund (UNICEF)

Dr. Cecilio Adorna
Deputy Regional Director
Regional Office for Latin America and the Caribbean
Bogotá, Colombia

Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA (ONUSIDA)
Joint United Nations Program on HIV/AIDS (UNAIDS)

Mr. Luiz Loures
Team Leader, Latin America and the Caribbean
Country Planning and Program Development
Geneva, Switzerland

REPRESENTANTES DE ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES
REPRESENTATIVES OF NONGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

Asociación Interamericana de Ingeniería Sanitaria y Ambiental
Inter-American Association of Sanitary and Environmental Engineering

Eng. Luiz Augusto de Lima Pontes
Eng. Carl-Axel Voderberg

Asociación Internacional de Médicas
Medical Women's International Association

Dr. Willa Brown

Confederación Internacional de Matronas
International Confederation of Midwives

Mrs. Miriam Castro

REPRESENTANTES DE ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES (cont.)
REPRESENTATIVES OF NONGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS (cont.)

Confederación Mundial de Fisioterapia
World Confederation for Physical Therapy

Dr. Dora Cristina Michaut
Dr. Alexis Selios
Dr. Luz Izcoa

Consejo Internacional de Enfermeras
International Council of Nurses

Ms. Cheryl A. Peterson

Federación Internacional de Hospitales
International Federation of Hospitals

Dr. Norberto Larroca

Federación Internacional de la Industria del Medicamento
International Federation of Pharmaceutical Manufacturers Associations

Ms. Susan Crowley
Ms. Elana Broitman

Federación Mundial de Ergoterapeutas
World Federation of Occupational Therapists

Ms. Anne Spencer

International Union for Health Promotion and Education

Dr. Hiram Arroyo

Sociedad Internacional de Radiógrafos y Técnicos de Radiología
International Society of Radiographers and Radiological Technologists

Mrs. Helen Haughton-Clennon
Mr. José Moscoso

REPRESENTANTES DE ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES (cont.)
REPRESENTATIVES OF NONGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS (cont.)

Soroptimist International

Dr. Maria Quebec de San Gabriel

World Vision
Visión Mundial

Ms. Carmen Gravely Hernández

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD
WORLD HEALTH ORGANIZATION

Dr. Gro Harlem Brundtland
Director-General
Geneva, Switzerland

Dr. Daniel Tarantola
Senior Policy Adviser to the Director-General
Geneva, Switzerland

Dr. Olive Shisana
Executive Director
Health Systems and Community Health
Geneva, Switzerland

ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD
PAN AMERICAN HEALTH ORGANIZATION

Director y Secretario ex officio del Consejo
Director and Secretary ex officio of the Council

Dr. George A. O. Alleyne
Director

ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD (cont.)
PAN AMERICAN HEALTH ORGANIZATION (cont.)

Asesores del Director
Advisers to the Director

Dr. David Brandling-Bennett
Director Adjunto
Deputy Director

Dra. Mirta Roses Periago
Subdirectora
Assistant Director

Sr. Eric J. Boswell
Jefe de Administración
Chief of Administration

Dr. Juan Antonio Casas
Director, División de Salud y Desarrollo Humano
Director, Division of Health and Human Development

Dr. Stephen J. Corber
Director, División de Prevención y Control de Enfermedades
Director, Division of Disease Prevention and Control

Dr. Ciro de Quadros
Director, División de Vacunas e Inmunización
Director, Division of Vaccines and Immunization

Dr. Daniel López Acuña
Director, División de Desarrollo de Sistemas y Servicios de Salud
Director, Division of Health Systems and Services Development

Sr. Horst Otterstetter
Director, División de Salud y Ambiente
Director, Division of Health and Environment

Dr. José Antonio Solís
Director, División de Promoción y Protección de la Salud
Director, Division of Health Promotion and Protection

ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD (cont.)
PAN AMERICAN HEALTH ORGANIZATION (cont.)

Advisers to the Director (cont.)
Asesores del Director (cont.)

Dr. Carlos Castillo Salgado
Jefe, Programa Especial de Análisis de Salud
Chief, Special Program for Health Analysis

Dra. Irene Klinger
Jefa, Oficina de Relaciones Externas
Chief, Office of External Relations

Dra. Diana Serrano LaVertu
Jefa, Departamento de Personal
Chief, Department of Personnel

Dra. Karen Sealy
Jefa, Oficina de Análisis y Planificación Estratégica
Chief, Office of Analysis and Strategic Planning

Asesora Jurídica
Legal Counsel

Dra. Heidi V. Jiménez

Jefa, Departamento de Servicios Generales
Chief, Department of General Services

Dr. Richard P. Marks

Jefa, Servicios de Conferencias y Secretaría
Chief, Conference and Secretariat Services

Sra. Janice A. Barahona